

**TORO®**

**Механическая щетка DPA к барабанной  
газонокосилке (левая)**  
**Тяговый блок Greensmaster® серия 3000**  
**Номер модели 04709**

**Инструкции по монтажу**

**Примечание:** Для установки этого комплекта на тяговый блок Greensmaster 3250 необходим комплект тяг 112-9248. Для установки этого комплекта на тяговый блок Greensmaster 3050, 3100 или 3150 необходим комплект тяг 106-2643.

**⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ**

**КАЛИФОРНИЯ**

Положение 65, Предупреждение

В соответствии с информацией, имеющейся в распоряжении компетентных органов штата Калифорния, данное вещество содержит химическое соединение (соединения), отнесенные к категории канцерогенных, способных вызвать врождённые пороки и оказывающих вредное воздействие на репродуктивную систему человека.

## Монтаж

### Незакреплённые детали

Используя таблицу, представленную ниже, убедитесь в том, что все детали отгружены



Наименование	Количе- ство	Использование
Контргайка (3/8 x 16 дюймов)	4	
Крышка левого привода	1	
Ремень механической щетки	1	
Привод механической щетки	1	
Болт с буртиком	2	
Пружина растяжения	1	
Боковая плита левого привода	1	
Регулировочная пластина	1	
Левый рычаг механической щетки	1	
Болт (M6)	2	Установите комплект уборочного барабана.
Втулка	2	
Пружинная шайба	2	
Контргайка (3/8-24 дюйма)	2	
Правая несущая плита	1	
Правый рычаг механической щетки	1	
Шайба	2	
Проставка высоты валика	6	
Болт (1/4 дюйма)	4	
Ведомый шкив	1	

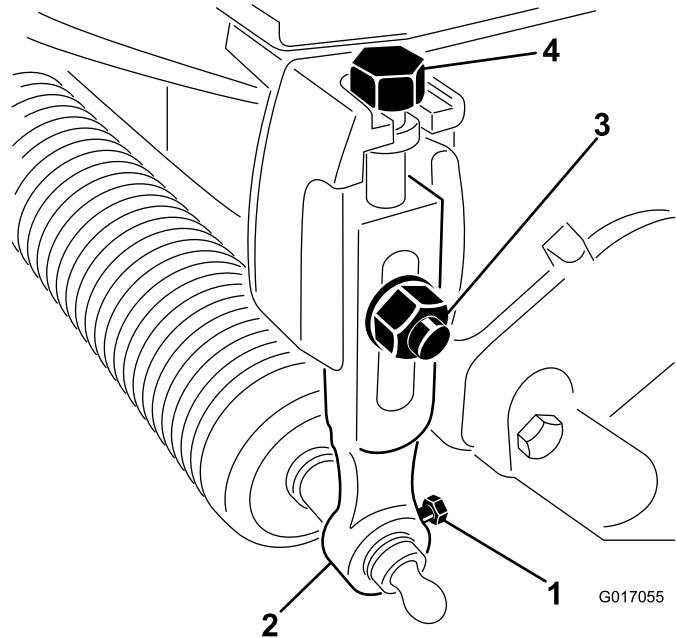
**Примечание:** Данное навесное оборудование может быть установлено на режущих блоках моделей 04613, 04614, 04615, 04618, 04619 или 04624.

**Примечание:** На рисунках показаны левые приводы механической щетки.

**Внимание:** Внимательно прочтите эти инструкции, прежде чем настраивать и эксплуатировать механическую щетку. Несоблюдение содержащихся в настоящем руководстве инструкций по настройке или эксплуатации может привести к повреждению режущего блока, механической щетки или травяного покрытия.

**Примечание:** Определите левую и правую стороны машины (при взгляде с рабочего места оператора).

1. Отделите режущий блок от тягового блока. См. описание последовательности действий в *Руководстве оператора*.
2. Отпустите винты, которые крепят каждый конец переднего валика к рычагам высоты скашивания ([Рисунок 1](#)).

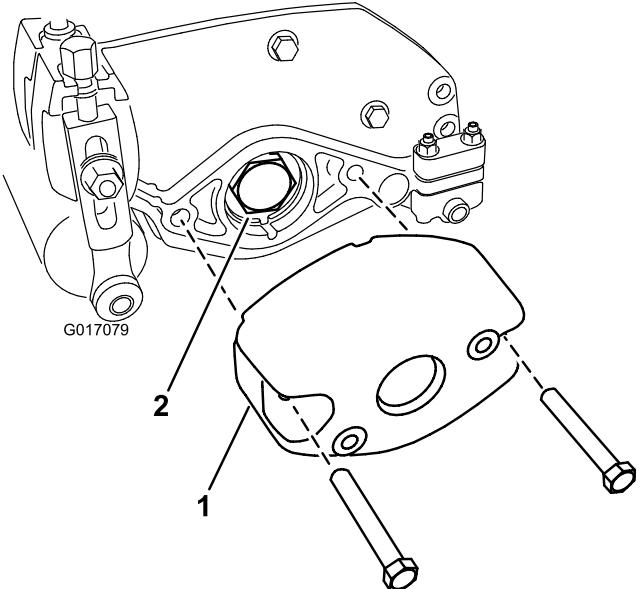


**Рисунок 1**

1. Винты крепления валика
2. Рычаг высоты скашивания
3. Каретный болт, шайба и контргайка
4. Регулировочный винт
3. Удалите лемешные болты, шайбы и контргайки, которые крепят рычаги высоты скашивания к каждому концу режущего блока ([Рисунок 1](#)). Снимите рычаги высоты скашивания и узел валика.

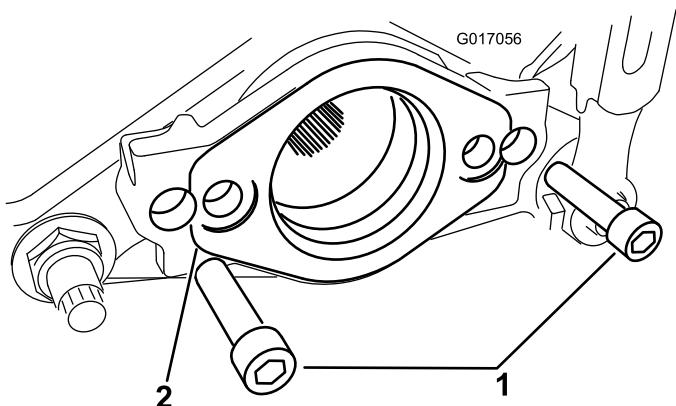
**Примечание:** Сохраните все детали на случай демонтажа механической щетки.

- Снимите винты регулировки высоты скашивания с рычагов высоты скашивания (Рисунок 1).
  - Снимите два болта и гайки, которые крепят противовес к левому концу режущего блока. Снимите противовес (Рисунок 2).



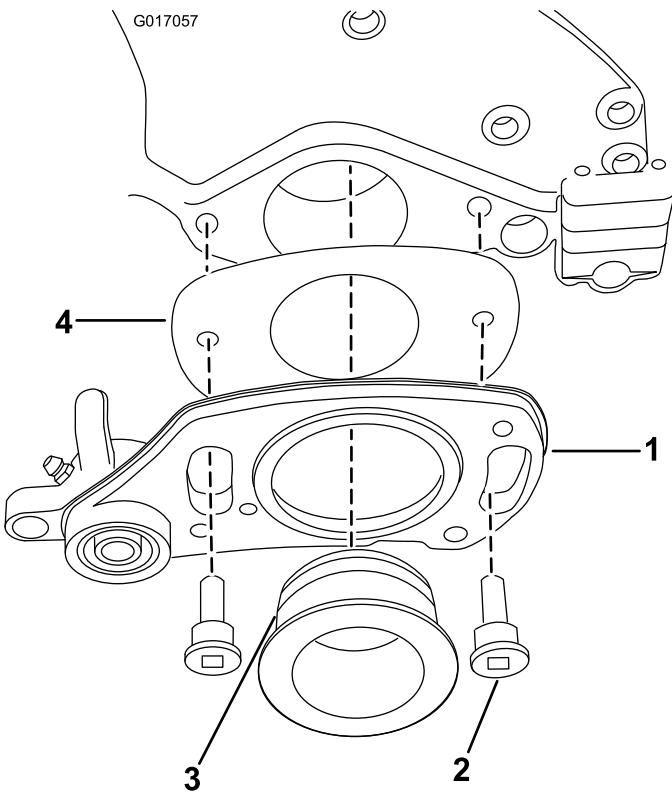
## Рисунок 2

1. Противовес
  2. Гайка подшипника
  6. Снимите с вала барабана гайку подшипника ([Рисунок 2](#)).
  7. Отверните два винта с внутренним шестигранником, которые крепят монтажную опору двигателя к правому концу режущего блока. Снимите монтажную опору двигателя ([Рисунок 3](#)).



### Рисунок 3

1. Винты с внутренним шестигранником
  2. Монтажная опора двигателя
  8. Поместите регулировочную пластину на заднюю сторону узла левого привода, как показано на Рисунок 4.



#### Рисунок 4

1. Узел левого привода
  2. Болт с буртиком
  3. Направляющее отверстие
  4. Регулировочная пластина

---

  9. Нанесите тонкий слой консистентной смазки на уплотнительное кольцо и направляющее отверстие **(Рисунок 4)**.
  10. Закрепите узел левого привода с помощью двух болтов с буртиком, как показано на **Рисунок 4**.

**Примечание:** Убедитесь в том, что боковая плита свободно поворачивается.

  11. Нанесите консистентную смазку на уплотнения в опоре подшипника узла привода и на конец вала механической щетки **(Рисунок 5)**.
  12. Вставьте шлицевой конец вала механической щетки в опору подшипника узла привода **(Рисунок 5)**.

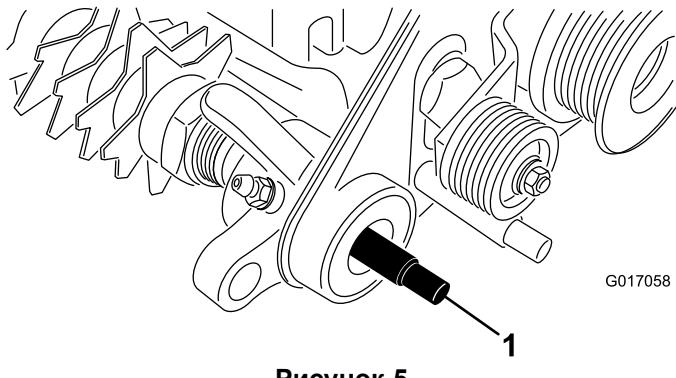


Рисунок 5

1. Вал механической щетки

13. Нанесите консистентную смазку на поверхность уплотнения ведущего шкива, как показано на Рисунок 6.

**Примечание:** Не наносите смазку на поверхность, по которой бежит ремень.

14. Наденьте шкив на вал механической щетки (Рисунок 6).

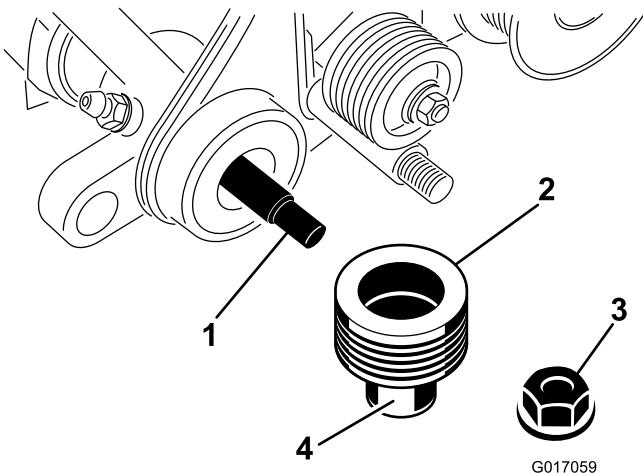


Рисунок 6

1. Вал механической щетки 3. Контргайка с буртиком
2. Ведомый шкив 4. Смазку нанести здесь

15. Закрепите шкив на валу фланцевой контргайкой (Рисунок 6). Затяните с моментом 23-28 Н•м.
16. Нанесите консистентную смазку на уплотнение в левой опорной плите и на конец вала механической щетки (Рисунок 6).
17. Другой конец вала механической щетки вставьте в опору подшипника правой боковой плиты (Рисунок 7).

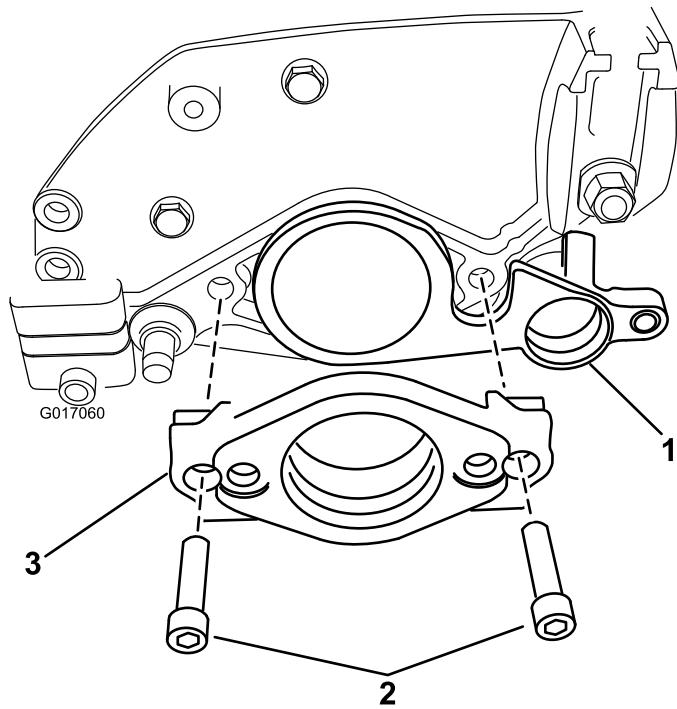


Рисунок 7

1. Опора подшипника правой боковой плиты
2. Болт с внутренним шестигранником
3. Монтажная опора электродвигателя

18. Вставьте монтажную опору двигателя в боковую плиту. Прикрепите монтажную опору электродвигателя и боковую плиту к правому концу режущего блока двумя ранее снятыми болтами с внутренним шестигранником и гайками (Рисунок 7).

**Примечание:** Убедитесь в том, что боковая плита свободно поворачивается.

19. Закрепите ведущий шкив механической щетки на валу барабана (Рисунок 8). Затяните с моментом 170 Н•м.

**Примечание:** Использование ударного гайковерта не обеспечивает правильную затяжку. Неправильный момент затяжки ведущего шкива может привести к самопроизвольному ослаблению узла во время работы.

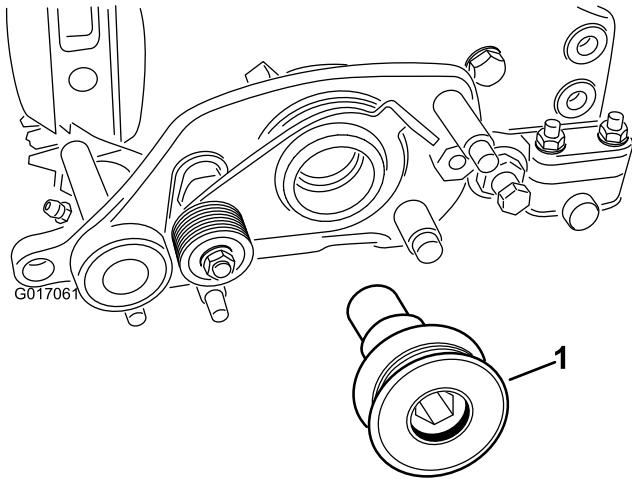


Рисунок 8

1. Ведущий шкив

20. Вставьте втулку в отверстие в левом узле привода механической щетки (Рисунок 9).

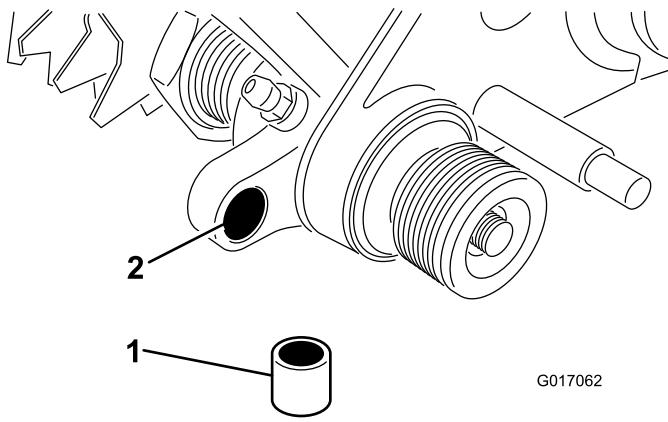


Рисунок 9

1. Втулка

2. Отверстие в приводе механической щетки

21. Вверните винт регулировки высоты скашивания в верхнюю часть узла левого рычага регулятора (Рисунок 10).

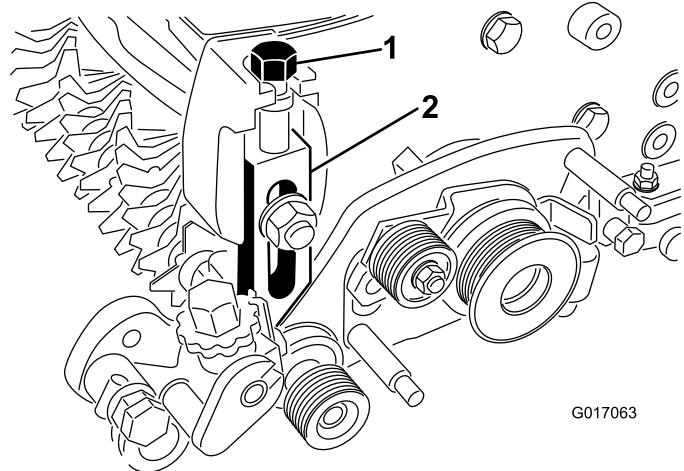


Рисунок 10

1. Винт высоты скашивания 2. Узел левого рычага регулятора

22. Установите узел левого рычага регулятора на боковую плиту режущего блока с помощью имеющихся лемешного болта и гайки, а также новой шайбы. Убедитесь, что конец стержня узла рычага высоты скашивания вошел во втулку в отверстии узла привода механической щетки (Рисунок 10).

23. Прикрепите конец стержня узла рычага регулятора к узлу привода щетки с помощью тарельчатой шайбы и контргайки (Рисунок 11).

**Примечание:** Не перетягивайте контргайку. Шайба должна быть сжата, но рычаг должен свободно поворачиваться.

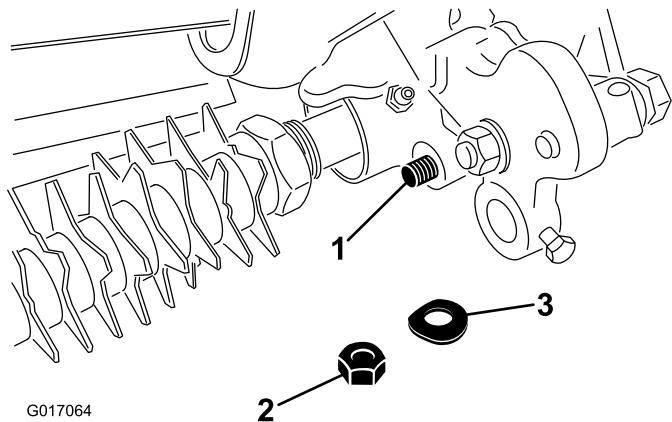
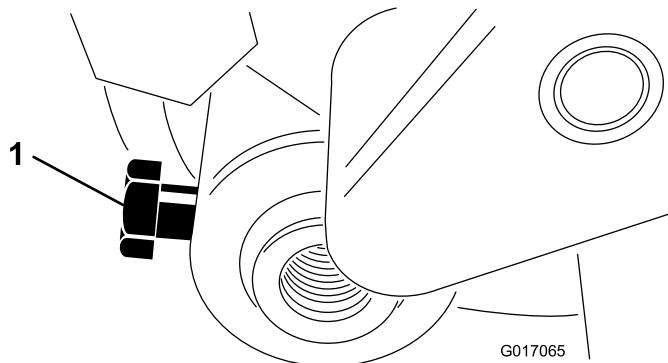


Рисунок 11

1. Конец стержня узла высоты скашивания  
2. Контргайка  
3. Тарельчатая шайба

24. Вставьте ось валика в рычаг левого регулятора и зафиксируйте его болтом, не затягивая (Рисунок 12).



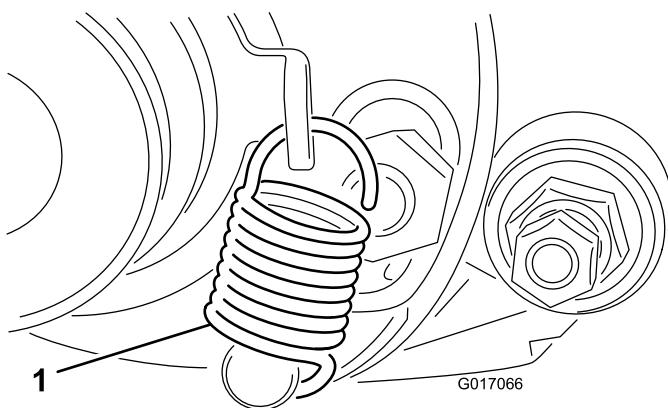
**Рисунок 12**

1. Болт оси валика

25. Вверните винт регулировки высоты сканирования в верхнюю часть узла правого рычага регулятора (Рисунок 10).
26. Вставьте ось валика в правый рычаг регулятора. Не затягивайте болт на этом этапе.
27. Установите узел правого рычага регулятора на боковую плиту режущего блока с помощью имеющихся лемешного болта и гайки, а также новой шайбы (Рисунок 10).

**Примечание:** Убедитесь, что конец стержня вошел во втулку в отверстии узла привода механической щетки.

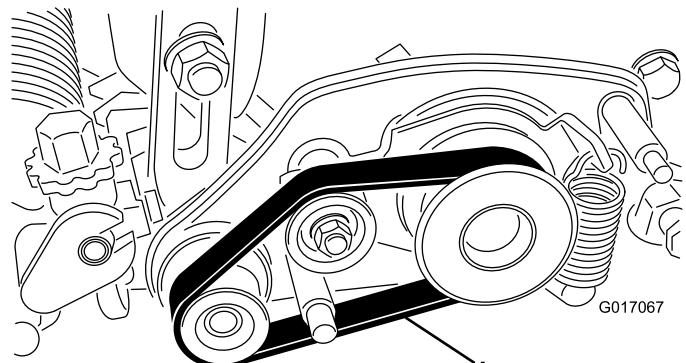
28. Прикрепите конец стержня узла рычага регулятора к узлу привода щетки с помощью тарельчатой шайбы и контргайки (Рисунок 11).
29. Поворачивайте натяжной шкив до тех пор, пока пружина отводного рычага не войдет в зацепление с отверстием в кронштейне шкива и шпилькой, как показано на Рисунок 13.



**Рисунок 13**

1. Пружина рычага переключения передач

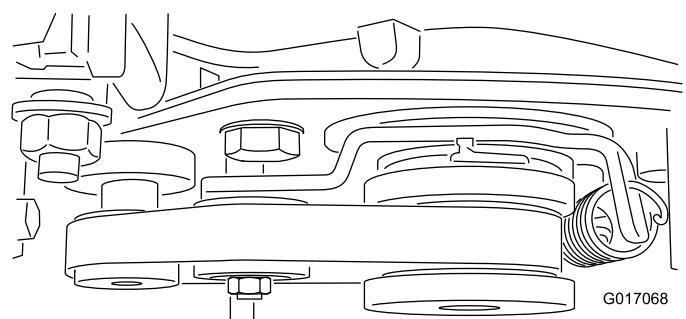
30. Наденьте ремень на ведущий, натяжной и ведомый шкивы, проложив его, как показано на Рисунок 14.



**Рисунок 14**

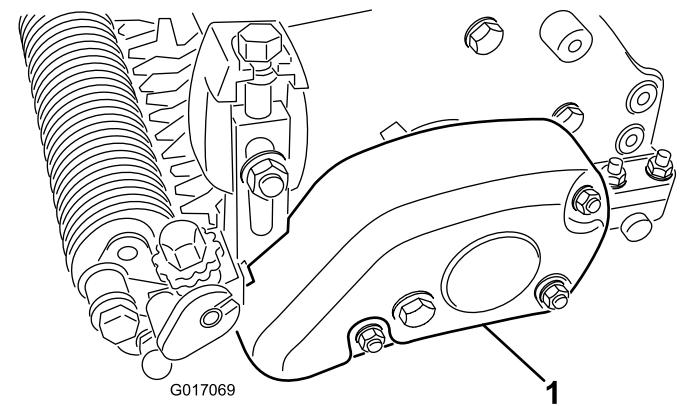
1. Приводной ремень

**Внимание:** Убедитесь в том, что ремень сцентрирован на шкивах и в канавках (Рисунок 15).



**Рисунок 15**

31. Прикрепите кожух ремня к узлу механической щетки тремя контргайками (Рисунок 16).



**Рисунок 16**

1. Кожух ремня

32. Выровняйте валик по центру между рычагами регуляторов и затяните болты крепления (Рисунок 12).
33. Подшипники механической щетки (Рисунок 17) и (Рисунок 18) следует смазывать еженедельно или после каждого 10 часов работы, а также перед длительными периодами простоя и

непосредственно после каждой мойки. Закачивайте в масленки консистентную смазку до тех пор, пока она не начнет выдавливаться на вал щетки. Сотрите избыток смазки с уплотнений и вала.

**Примечание:** После смазки включите щетку на 30 секунд. Отключите режущий блок и удалите избыток смазки с уплотнений и вала.

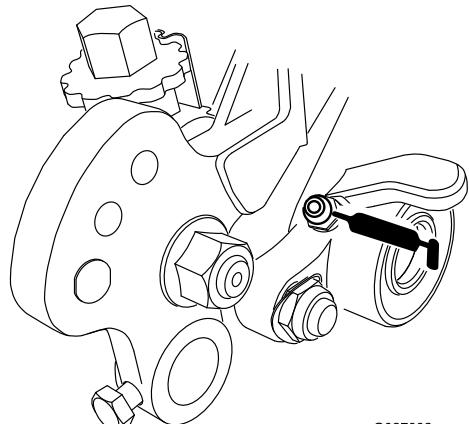


Рисунок 17

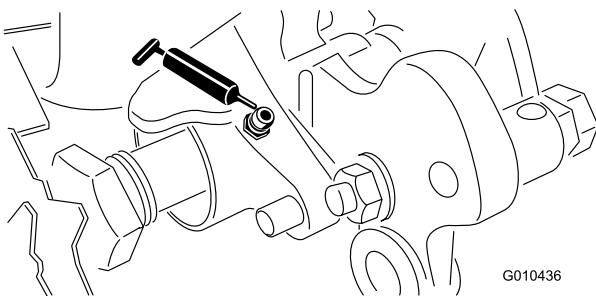


Рисунок 18

## Эксплуатация

Уборка газона производится в травяном покрове выше уровня грунта. Уборка газона способствует вертикальному росту травы, измельчает комки и укрепляет подземные побеги, обеспечивающие плотную дернину. Уборка создает более однородную и плотную поверхность игрового поля с более быстрым и точным отскоком мяча для гольфа.

Обработка вертикуттером является более интенсивным методом культивации, предназначенным для удаления сухой травы путем прокашивания через травяной покров и сбора в сеноукладчик. Уборку газона не следует рассматривать как заменитель обработки вертикуттером. Обработка вертикуттером, как правило, более жесткая и редкая обработка, которая может временно повредить игровую поверхность, в то время как уборка - регулярная и более мягкая обработка, предназначенная для "причесывания" газона.

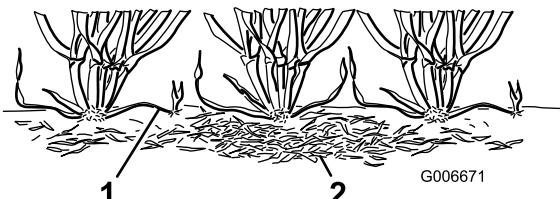


Рисунок 19

1. Боковые побеги травы (столоны)
2. Сухая трава

Механические щетки являются самой последней разработкой, обеспечивающей меньшее воздействие на траву, чем обычные уборочные ножи, отрегулированные на слабый контакт с травяным покровом. Очистка щеткой может быть более полезной для ультракарликовых сортов травы, т.к. они имеют более вертикальный характер роста и не так сильно переплетаются, как при горизонтальном росте. Механические щетки, однако, могут повреждать ткани травинок, если они слишком глубоко проникают в травяной покров.

В отношении обрезки боковых побегов уборка аналогична обработке вертикуттером. Однако уборочные ножи никогда не проникают в почву, как при обработке вертикуттером или при осенней очистке от сухой травы. Уборочные ножи располагаются ближе друг к другу и используются чаще, чем ножи для обработки вертикуттером, так что они более эффективны для обрезки боковых побегов и удаления сухой травы.

Поскольку уборка в какой-то степени повреждает ткани травинок, ее не следует применять в тяжелые для газона периоды. Сорта травы для холодных сезонов, такие как полевица белая или однолетний мяглик, не должны подвергаться уборке в середине лета, в периоды жаркой (и влажной) погоды.

Трудно дать точные рекомендации по использованию уборочных барабанов, поскольку на характеристики уборки влияет слишком много факторов, в том числе:

- Время года (т.е. вегетационный сезон) и погодные условия
- Общее состояние каждого поля
- Частота уборки/скашивания - сколько скашиваний в неделю и сколько проходов при скашивании
- Настройка высоты скашивания на основном барабане
- Настройка высоты/глубины на уборочном барабане
- Продолжительность применения уборочного барабана на данном поле
- Тип травы на поле
- Общая программа содержания полей (т.е. орошение, удобрение, опрыскивание, отбор проб, засевание и т.д.).
- Интенсивность использования
- Тяжелые периоды (т.е. высокие температуры, высокая влажность, необычно высокая интенсивность использования)

Эти факторы могут меняться для разных полей для гольфа и для разных участков одного поля (гринов). Поэтому важно почапце обследовать поля и изменять методику уборки в соответствии с потребностью.

На заводе-изготовителе расстояние между ножами на механической щетке устанавливается равным 13 мм. Настройка на 13 мм позволяет производить уборку немного глубже, чтобы срезать боковые побеги, не прореживая чрезмерно травяной покров. Снимая или добавляя проставки или ножи, можно изменять расстояние между ножами на механической щетке от 6 мм до 19 мм.

Уборка газона щеткой с расстоянием между ножами в 6 мм рекомендуется в периоды быстрого роста (весной и в начале лета), главным образом для прореживания верхнего слоя травяного покрова. Уборка газона щеткой с расстоянием между ножами в 19 мм рекомендуется в периоды медленного роста (в конце лета, осенью и зимой). Во время сложных для газона периодов уборка газона щеткой может быть нежелательна.

**Примечание:** При уборке газона щеткой с расстоянием между ножами в 6 мм удаляется больше травинок и дерна, а также срезается больше стелющихся побегов, чем при расстоянии в 13 или 19 мм. При расстоянии между ножами в 6 мм должно быть достаточно одной или двух уборок газона в неделю, за исключением периодов максимального роста травяного покрова.

**Примечание:** При использовании механической щетки следует придерживаться того же порядка изменения направления обработки, как при прокаливании поля. При этом эффективность уборки повышается.

# Настройка высоты и глубины ножей механической щетки

Для настройки высоты и глубины ножей щетки можно использовать приведенные ниже таблицу, рисунки и последовательность действий.

Требуемые проставки для заднего валика	Высота скашивания (мм)	Высота скашивания (в дюймах)	Положение рычага механической щетки	Диапазон высоты уборки (мм)	Диапазон высоты уборки (дюймы)
0	1,5 мм 3,0 мм 4,8 мм 6,3 мм	0,06 дюйма 0,12 дюйма 0,19 дюйма 0,25 дюйма	A A B B	От 0,7 до 1,5 мм От 1,5 до 3,0 мм От 2,2 до 4,8 мм От 3,0 до 6,3 мм	От 0,03 до 0,06 дюйма От 0,06 до 0,12 дюйма От 0,09 до 0,19 дюйма От 0,12 до 0,25 дюйма
1	7,8 мм 9,6 мм	0,31 дюйма 0,38 дюйма	B B	От 3,8 до 7,8 мм От 4,5 до 9,6 мм	От 0,15 до 0,31 дюйма От 0,18 до 0,38 дюйма
2	11,1 мм 12,7 мм	0,44 дюйма 0,50 дюйма	B B	От 5,3 до 11,1 мм От 6,3 до 12,7 мм	От 0,21 до 0,44 дюйма От 0,25 до 0,50 дюйма
3	15,8 мм	0,625 дюйма	B	От 9,3 до 12,7 мм	От 0,37 до 0,50 дюйма
4	19,0 мм	0,75 дюйма	B	От 12,7 до 15,7 мм	От 0,50 до 0,62 дюйма

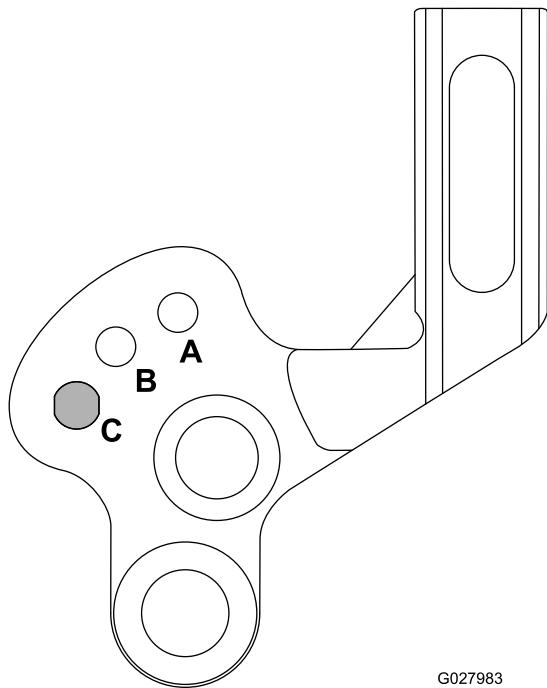


Рисунок 20

1. А = низкая высота уборки
2. В = большая высота уборки или транспортное положение для диапазона А
3. С = транспортное положение для диапазона В (сокращает расстояние до корзины для травы)

**Примечание:** Если механическая щетка используется на тяговом блоке eFlex, то следует иметь в виду, что аккумуляторная батарея блока будет разряжаться быстрее. Чем больше глубина уборки, тем выше потребляемая мощность и тем быстрее разряжается аккумуляторная батарея.

1. Убедитесь в чистоте валиков. Поставьте машину на ровную горизонтальную рабочую поверхность.
2. Используя вышеприведенную таблицу, определите количество прокладок для заднего валика, необходимое для получения требуемой высоты/глубины скашивания.

**Примечание:** Если на каждой стороне заднего валика устанавливаются 3 или 4 прокладки, то вместо стандартных винтов используйте более длинные (включенные детали, поставляемые отдельно).

3. Настройте высоту скашивания для основного барабана.
4. Используя вышеприведенную таблицу, определите положение, необходимое для получения требуемой высоты/глубины скашивания. Для подъема или опускания уборочного барабана выполните следующее:

- A. Отпустите болты на правом и левом рычагах барабана ([Рисунок 21](#)).

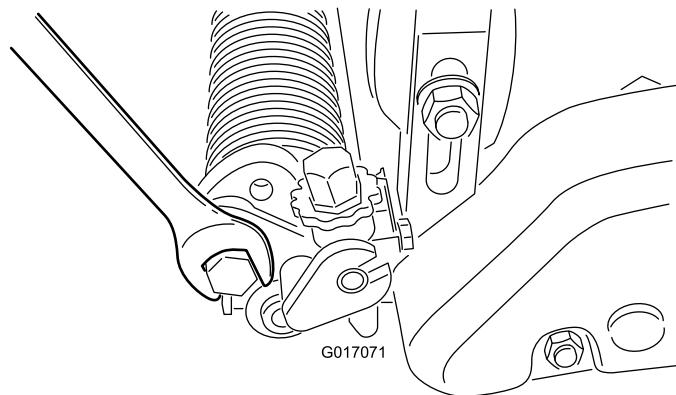


Рисунок 21

- B. Поверните рычаги вверх или вниз в положение А или В ([Рисунок 20](#)).
- C. Затяните болты фиксации регулировки ([Рисунок 21](#)).
5. С одной стороны вала механической щетки измерьте расстояние от самой нижней кромки ножа щетки до рабочей поверхности. Поворачивайте ручку регулировки высоты механической щетки ([Рисунок 22](#)) для подъема или опускания кромки ножа на требуемую высоту уборки. Каждая метка на ручке регулировки соответствует примерно 0,08 мм глубины погружения механической щетки.

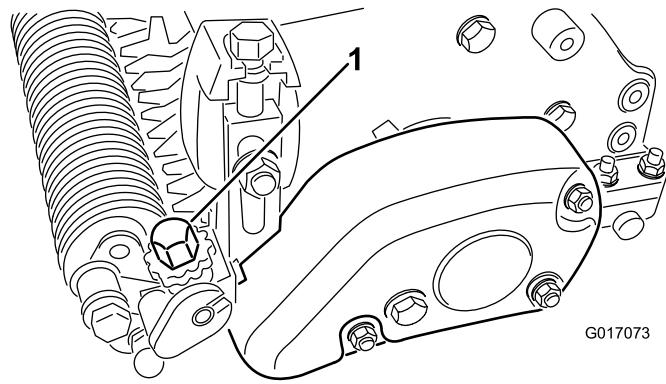


Рисунок 22

1. Головка регулировки высоты механической щетки
6. Повторите эту процедуру на противоположном конце щетки, после чего проверьте настройку на первой стороне. Произведите необходимую регулировку.
7. Если использовать режим уборки не предполагается, переведите уборочный барабан из положения А в положение В или из положения В в положение С.

**Примечание:** При большой высоте уборки уборочный барабан может быть установлен

в положение С, при этом функция подъема (опускания) становится недоступной.

## Проверка работы механической щетки

**Внимание:** Неправильное или чрезмерно интенсивное использование уборочного барабана (например, слишком глубокая или слишком частая уборка) может слишком сильно воздействовать на травяной покров и привести к серьезному повреждению поля. Используйте механическую щетку с осторожностью.

Перед регулярным использованием механической щетки на полях важно определить ее рабочие характеристики. Мы настоятельно рекомендуем соблюдать установленный порядок испытаний. Ниже приводится практический способ правильной настройки высоты/глубины.

1. Настройте режущий барабан на высоту скашивания, предназначенную для использования без уборочного барабана. Используйте валик Wiehle и скребок на переднем валике
2. Установите высоту уборочного барабана над грунтом на 1/2 значения высоты скашивания (например, для настройки высоты скашивания 3,2 мм установите механическую щетку на 1,6 мм над грунтом).

**Примечание:** Если применяется механическая щетка, настройте ее на высоту скашивания над уровнем грунта (например, для настройки высоты скашивания 3,2 мм установите механическую щетку на 3,2 мм над грунтом).

3. Сделайте проход по контрольному полю, после чего опустите механическую щетку до уровня валика и сделайте второй проход по контрольному полю.

**Примечание:** Если используется механическая щетка, опустите ее над грунтом на уровень, равный половине высоты скашивания (например, для настройки высоты скашивания 3,2 мм установите механическую щетку на высоту 1,6 мм над грунтом).

4. Сравните результаты. После первого прохода участка с настройкой высоты щетки над грунтом на 1/2 высоты скашивания будет удалено значительно меньше травы и дерна, чем при второй настройке.

Проверьте общее состояние и повреждения контрольного поля через 2-3 дня после первой уборки. Если подвергнутые уборке участки стали желтыми или коричневыми, а не подвергавшиеся уборке являются зелеными, то уборка была чрезсчур агрессивной.

**Примечание:** При использовании уборочного барабана цвет травы меняется. Это может

наблюдаться при первой уборке и будет сохраняться в течение некоторого времени. Опытный инспектор игровых полей может по цвету травяного покрова (и с помощью тщательного осмотра) определить, подходит ли принятая методика уборки для конкретного поля. Поскольку уборочный барабан оставляет больше травы и удаляет сухую траву, качество скашивания будет не таким, как без механической щетки. Заметнее всего этот эффект будет после первых нескольких раз применения механической щетки на поле для гольфа.

**Примечание:** При нескольких проходах (т.е. при двух или трех) механическая щетка будет проникать все глубже при каждом последовательном проходе. Делать несколько проходов не рекомендуется.

5. После проверки рабочих характеристик механической щетки на контрольном поле и получения удовлетворительных результатов можно начинать уборку на игровых полях. Однако важно понимать, что каждое поле может по-разному отреагировать на уборку. Кроме того, условия роста постоянно меняются. Помимо проверяйте подвергаемые уборке поля и вносите корректировки в методику уборки по мере необходимости.

## Транспортировка машины

При скашивании без использования щетки или при транспортировке машины поднимите уборочный барабан в транспортное положение, как показано на [Рисунок 20](#).

# Техническое обслуживание

## Очистка уборочного барабана

После использования промойте уборочный барабан. Во избежание коррозии не оставляйте уборочный барабан в воде.

## Смазка подшипников механической щетки

Подшипники механической щетки (Рисунок 23 и Рисунок 24) следует смазывать еженедельно или после каждого 10 часов работы, а также перед длительными периодами простоя и непосредственно после каждой мойки. Закачивайте в масленки консистентную смазку до тех пор, пока она не начнет выдавливаться на вал механической щетки. Удалите избыток смазки с уплотнений и вала.

**Примечание:** После смазки включите щетку на 30 секунд. Отключите режущий блок и удалите избыток смазки с уплотнений и вала.

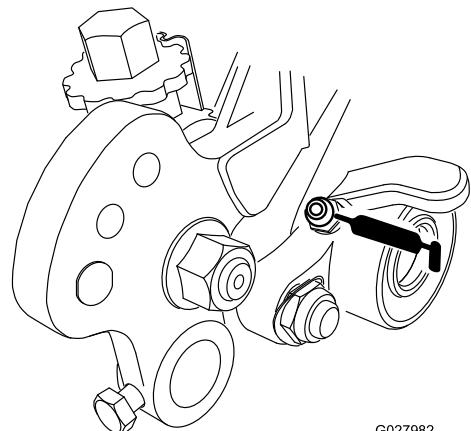


Рисунок 23

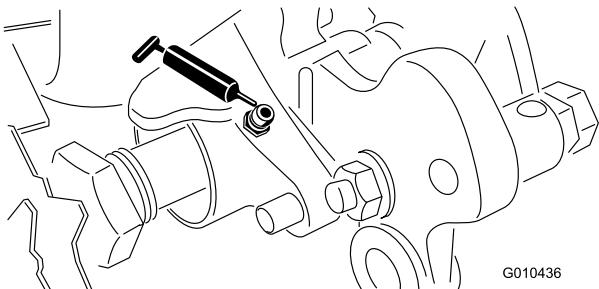


Рисунок 24

## Проверка ножей

Почаще проверяйте ножи уборочного барабана на повреждения и износ. Погнутые ножи выпрямите плоскогубцами. Замените изношенные ножи (затяните контргайки с моментом от 23 до 28 Н•м). При осмотре ножей проверьте затяжку гаек на правом и левом концах вала ножей.

**Примечание:** Если используются ножи из пружинной стали, то при износе одной стороны лезвий снимите уборочный барабан, поверните его на 180 градусов и установите так, чтобы неизношенная сторона была обращена в направлении вращения.

**Примечание:** Поскольку при использовании механической щетки в режущий блок может попадать больше мусора (т.е. грязи и песка), чем обычно, то неподвижные ножи и основной барабан следует чаще проверять на износ. Это особенно важно на песчаных почвах и/или когда механическая щетка настроена на проникновение в грунт.

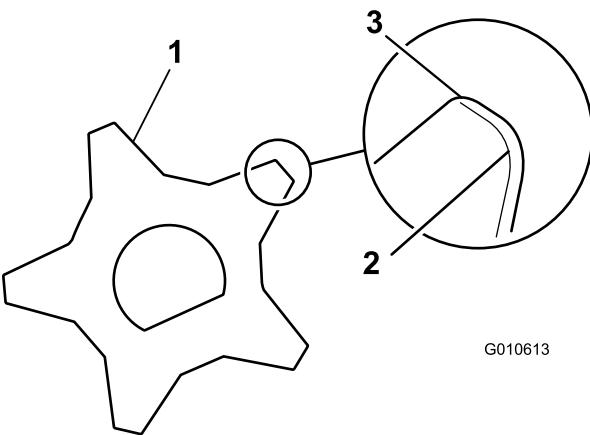


Рисунок 25

- |                               |                  |
|-------------------------------|------------------|
| 1. Уборочный нож              | 3. Острые кромки |
| 2. Тупые (скругленные) кромки |                  |

## Замена уборочного барабана

Уборочный барабан можно демонтировать для замены отдельных ножей или всего вала. Снятие и замена вала уборочного барабана производятся следующим образом:

1. Снимите кожух ремня с корпуса механической щетки (Рисунок 26).

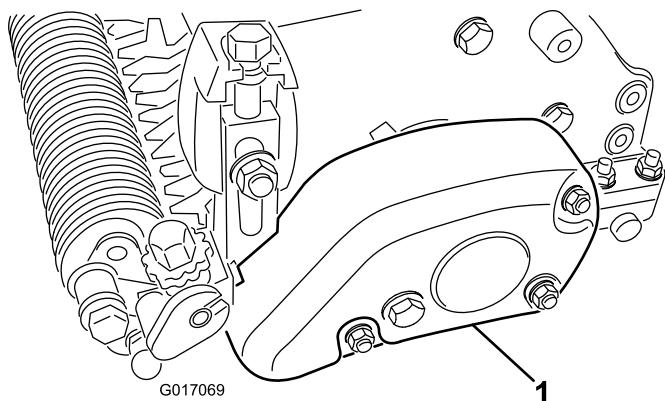


Рисунок 26

1. Кожух ремня
2. Снимите ремень с ведущего, натяжного и ведомого шкивов (Рисунок 27).

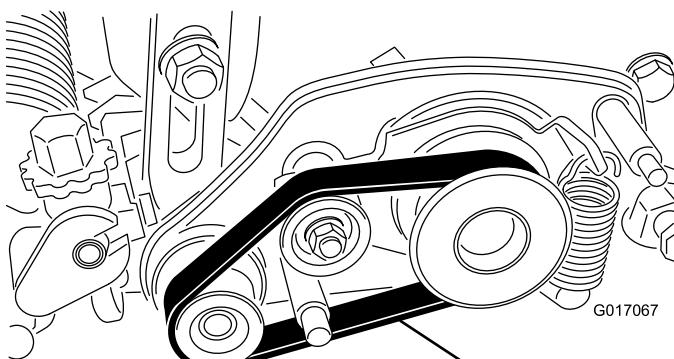


Рисунок 27

1. Ремень
3. Отпустите болт крепления валика к рычагу высоты скашивания (Рисунок 28).

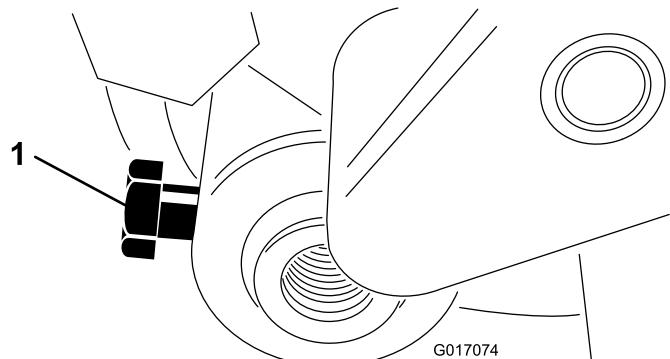


Рисунок 28

1. Болт валика
4. Снимите контргайку и пружинную шайбу, которые крепят конец стержня узла рычага высоты скашивания к узлу привода механической щетки (Рисунок 29).

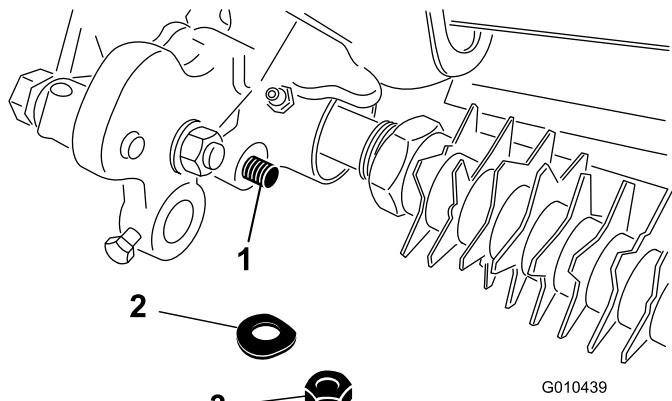


Рисунок 29

1. Конец стержня узла высоты скашивания
2. Тарельчатая шайба
3. Контргайка
5. Снимите лемешный болт, гайку и шайбу, которые крепят узел рычага высоты скашивания к боковой плите (Рисунок 30).

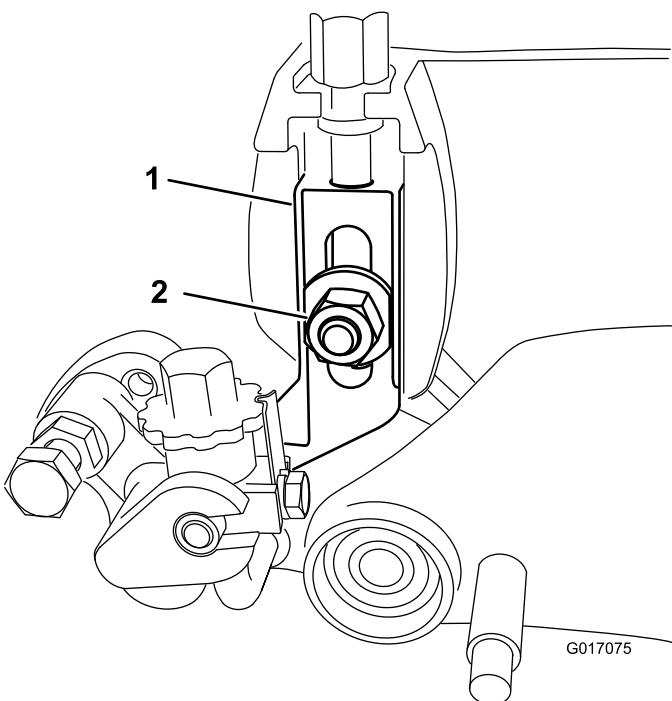
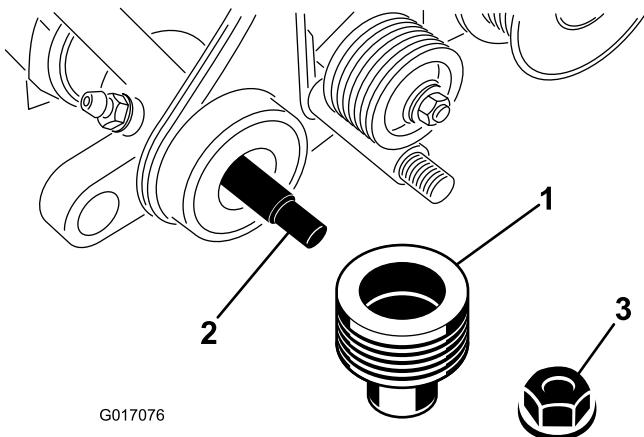


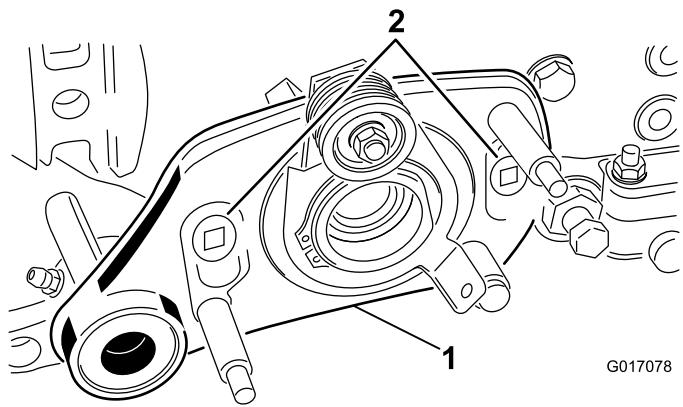
Рисунок 30

1. Узел правого рычага
2. Шайба и контргайка регулятора
6. Удалите фланцевую контргайку, крепящую ведомый шкив на конце вала щетки (Рисунок 31). Снимите шкив.



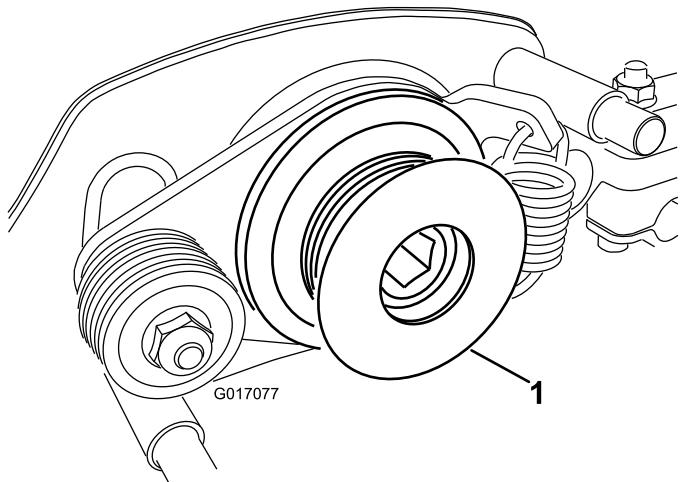
**Рисунок 31**

1. Ведомый шкив механической щетки
2. Вал уборочного барабана
7. Снимите ведущий шкив механической щетки с вала барабана (Рисунок 32).



**Рисунок 33**

1. Узел привода механической щетки
2. Болты с буртиком
9. Снимите узел привода щетки с болтов.
10. Снимите вал механической щетки.
11. Затяните ведущий шкив механической щетки с моментом 170 Н•м.



**Рисунок 32**

1. Ведущий шкив механической щетки
8. Отверните 2 болта с буртиком, которые крепят узел привода щетки к переходникам боковых плит (Рисунок 33).

# Заявление об учете технических условий

Компания Toro, расположенная по адресу 8111 Lyndale Ave. South, Bloomington, MN, USA заявляет, что следующий блок (блоки) соответствует(ют) перечисленным директивам при условии их установки в соответствии с прилагаемыми инструкциями к определенным моделям производства компании Toro, как указано в Декларации соответствия.

Номер модели	Заводской номер	Описание изделия	Описание счета-фактуры	Общее описание	Директива
04709	—	Механическая щетка DPA к барабанной газонокосилке (левая), тяговый блок Greensmaster серии 3000	ПРИВОД МЕХАНИЧЕСКОЙ ЩЕТКИ (ЛЕВЫЙ)	Привод механической щетки (левый)	2006/42/EC

Надлежащая техническая документация составлена в соответствии с требованиями Части В Дополнения VII Директивы 2006/42/EC.

В случае поступления запроса от органов государственной власти мы обязуемся передать соответствующую информацию по компонентам частично укомплектованных/собранных машин. Метод передачи информации – электронным сообщением.

Данный механизм подлежит вводу в эксплуатацию только после встраивания в утвержденные модели Toro, на основе Декларации соответствия требованиям и согласно всем инструкциям, в результате чего этот механизм может считаться отвечающим всем соответствующими Директивам.

Сертифицировано:



David Klis  
Ведущий технический руководитель  
8111 Lyndale Ave. South  
Bloomington, MN 55420, USA  
December 18, 2013

Контактное лицо в ЕС:

Marcel Dutrieux  
Manager European Product Integrity  
Toro Europe NV  
Nijverheidsstraat 5  
2260 Oevel  
Belgium

Tel. +32 16 386 659



**Count on it.**